

版本	5	ECN 编号	6	变更内容
----	---	--------	---	------



OVERVIEW

French

1. Pointe glissante
2. Port de remplissage E-Juice
3. Contrôle du flux d'air
4. Port USB-C
5. Lumière LED

German

1. Abtropfspitze
2. E-Saft-Füllanschluss
3. Luftstromkontrolle
4. USB-C-Port
5. LED-Licht

Spanish

1. Punta de goteo
2. Puerto de llenado de jugo electrónico
3. Control de flujo de aire
4. Puerto USB-C
5. Luz LED

Italian

1. Suggestimento a gocciolamento
2. Porta di riempimento e-juice
3. Controllo del flusso d'aria
4. Porta USB-C
5. Luce a led

English

1. Drip Tip
2. E-juice Fill Port
3. Airflow Control
4. USB-C Port
5. LED Light

Russian

1. Капельный наконечник
2. Электронный сок заправляет порт
3. Управление воздушным потоком
4. USB-C Port
5. Светодиодный

Arabic

1. بالتنقيط تلميح
2. منفذ تعبئة العصير الإلكتروني
3. التحكم في تدفق الهواء
4. منفذ USB-C
5. ضوء LED

SETUP GUIDE

English

1. Snap off the drip tip cap from the cartridge. (! To snap off the cap more easily, it is recommended to operate while the cartridge is installed in the device.)
2. Insert the e-liquid bottle nozzle into the port to fill up. (! To avoid any leakage, DO NOT overfill the cartridge.)
3. Install the drip tip cap back on the cartridge firmly.
4. After filling, wait 5 minutes before using.
5. Don't forget to tear off the sticker at the bottom of the cartridge if you use it for the first time.

Russian

1. Снимите крышку кончика капельника от картриджа. (! Чтобы легче снять крышку, рекомендуется работать, пока картридж установлен на устройстве.)
2. Вставьте в порт сопло с электронным жидкостью в порт. Чтобы избежать утечки, не переполняйте картридж.

French

1. Sûchez le bouchon de pointe de la cartouche. (! Pour éliminer le capuchon plus facilement, il est recommandé de fonctionner pendant que la cartouche est installée dans l'appareil.)
2. Insérez la buse de bouteille e-liquide dans le port pour remplir. (! Pour éviter toute fuite, ne remplissez pas la cartouche.)
3. Installez fermement le bouchon de pointe d'éprouvette sur la cartouche.
4. Après le remplissage, attendez 5 minutes avant de l'utiliser.
5. N'oubliez pas de déchirer l'autocollant au bas de la cartouche si vous l'utilisez pour la première fois.

ВНИМАНИЕ

1. Переработка EEE: изделие не следует рассматривать как бытовой мусор, вместо этого его следует сдавать в соответствующий пункт сбора по утилизации электрического и электронного оборудования.
2. Переработка аккумулятора: аккумуляторную батарею изделия не следует рассматривать как бытовой мусор, вместо этого ее следует сдавать в соответствующий пункт сбора использованных батарей для утилизации.

反

GEEKVAPE SONDER Q

User Manual

German

1. Die Tropfzpitzenkappe von der Patrone abschneiden. (! Um die Kappe leichter abzuschneiden, wird empfohlen, zu bedienen, während die Patrone im Gerät installiert ist.)
2. Stecken Sie die E-Liquid-Flaschendusé in den Anschluss, um sie zu füllen. (! Um Leckagen zu vermeiden, überfüllen Sie die Patrone nicht.)
3. Installieren Sie die Tropfzpitzenkappe auf der Patrone fest.
4. Warten Sie nach dem Füllen 5 Minuten, bevor Sie es verwenden.
5. Vergessen Sie nicht, den Aufkleber am Boden der Patrone abzureißen, wenn Sie ihn zum ersten Mal verwenden.

Spanish

1. Bata la tapa de la punta de goteo del cartucho. (! Para romper la tapa más fácilmente, se recomienda funcionar mientras el cartucho está instalado en el dispositivo.)
2. Inserte la boquilla de botella e-liquido en el puerto para llenar. (! Para evitar cualquier fuga, no sobrecargue el cartucho.)

Italian

1. Infilare l'ugello della bottiglia e-liquid nella porta per riempire. (! Per evitare perdite, non riempire troppo la cartuccia.)
2. Installare saldamente il tappo della punta di gocciolamento sulla cartuccia.
3. Dopo il riempimento, attendere 5 minuti prima di usare.
4. Non dimenticare di strappare l'adesivo nella parte inferiore della cartuccia se lo usi per la prima volta.

Arabic

1. انقطع قبة طرف بالتنقيط من الخرطوشة. (! لتفطاط القبة بسهولة أكبر ، يوصى بالتفطاط أثناء تثبيت الخرطوشة في الجهاز.)
2. أدخل قبة زجاجة العصير الإلكتروني في الفتحة ، (! لتجنب أي تسرب ، لا تملأ الخرطوشة.)
3. قم بتثبيت قبة رأس التنقيط مرة أخرى على الخرطوشة بحزم.
4. بعد ملء ، انتظر 5 دقائق قبل الاستخدام.
5. لا تنس أن تمزق الملصق في أسفل الخرطوشة إذا كنت تستخدمه لأول مرة.

ATTENTION

* This Product is not intended for use by pregnant women, children and the age of under 21.
* Keep away from fire or extreme heat.
* Avoid impact.

CUSTOMER SERVICE

Main Page: www.geekvape.com
Address: 7/F, No.3 West Block, Laobing Mansion, Xingye Road No.3012, Bao'an District, Shenzhen, Guangdong Province, China P.R. 518102
Phone: (001) 866-985-6876
Email: support@geekvape.com
Available Time: 24/7

ANTI-COUNTERFEITING CHECK

- 1) Go to www.geekvape.com and find PRODUCT VERIFICATION at the bottom of the main page.
- 2) Scratch the code bar under the label on the box and enter the 12-digit security number in the blank on the webpage.
- 3) Click "Go" and a pop-up window shall appear confirming if your product is authentically made.

Do not open and close the drip tip from time to time except for filling e-liquid to avoid oil squeezing problem

技术参数与注意事项

1. 材质: 105哑粉纸
2. 颜色: PANTONE 1505C + K 100, 色差 $\Delta E \leq 1.00$
3. 成品尺寸: 32*80mm (标注尺寸公差: X.±1mm)
4. 工艺处理: 印1专+单黑/双面印刷/封面、封底过哑油/风琴折
5. 注意事项: 裁切边缘须整齐无毛边, 印刷以文件为主, 严格按图纸做货, 不能有色差/爆边/掉粉等现象, [油墨, 胶水(白乳胶、热熔胶)]需要符合RoHS要求

深圳市基克纳科技有限公司 GEEKVAPE Geekvape Technology co,LTD		产品型号	GS0273	绘图/日期	魏鹏 2023/2/23						
		包材名称	Geekvape Sonder Q Kit - 说明书	审核/日期							
图纸与技术规格说明归基克纳公司所有,未得到基克纳公司的正式书面许可,禁止传播、转载或使用于其他任何途径		包材图号	GS0273-P-01	核准/日期							
		纸张	A3	单位	mm	比例	1:1	版本		页码	01
		纸张	A3	单位	mm	比例	1:1	版本		视角	